



LCIE

Accréditation  
N°5-0014  
Portée  
disponible sur  
www.cofrac.fr



# LICENCE



ELECTRICITE PERFORMANCE



LCIE N°: 674016D

Délivrée à : **HAJDU Hajdusagi Ipari Zrt**  
*Delivered to:* Külterület 135/9. hrsz - 4243 TEGLAS - HONGRIE

Site de fabrication : **HAJDU Hajdusagi Ipari Zrt** (0466ED)  
*Factory:* Külterület 135/9. hrsz - 4243 TEGLAS - HONGRIE

Produit : **Chauffe-eau thermodynamique à accumulation : Air ambiant**  
*Product:* **Storage water heater with electrically driven compressor : Ambient air**

Marque commerciale (s'il y a lieu) : **HAJDU**  
*Trade mark (if any):*

Modèle, type, référence : **HB300**  
*Model, type, reference:*

Caractéristiques nominales et principales : **230 V~ ; 50 Hz ; 0,6 MPa ; class(e) I ; IP X1 ; 295 l ; 3000 W ;**  
*Rating and principal characteristics:* **Résistance électrique/electric heating element, : 1800 W, compresseur/compressor : 1200 W, ventilateur/ventilator : 30 W thermostat CE-RSJ-35/300 RDN3-B, (Voir Annexe/See Annex)**

Informations complémentaires : **Mise à jour normative**  
*Additional information:*

Le produit est conforme à : **EN 60335-1:2012 +A11:2014**  
*The product is in conformity with:* **EN 60335-2-21:2003 +A1:2005 +A2:2008  
 EN 60335-2-40:2003 +A11:2004 +A12:2005 +A1:2006 +A2:2009 +A13:2012  
 EN 62233:2008  
 CDC LCIE N° 103-15/B:2011  
 EN 16147:2011**

Documents pris en compte : **Certificat OC/CB certificate n°HU-001425-M1, rapport d'essai/test**  
*Relevant documents:* **report TÜV Rheinland n°28224485 002 + Attachment, LCIE n° 118602-626326**

Annule et remplace (s'il y a lieu) : **Licence n°674507A du 2015-08-19**  
*Cancels and replaces (if necessary):*

Le produit ci-dessus référencé satisfait aux dispositions de la Directive Basse tension 2006/95/CE (Marquage CE)  
*The product above referenced satisfies the provisions of the LOW VOLTAGE DIRECTIVE 2006/95/CE (CE Marking)*

En vertu de la présente décision notifiée par le LCIE France organisme mandaté, AFNOR Certification accorde le droit d'usage de la Marque NF à la société qui en est titulaire pour les produits visés ci-dessus, dans les conditions définies par les règles générales de la Marque NF et par les règles de certification NF, pour autant que les contrôles réguliers de la fabrication et les vérifications par tierce partie soient satisfaisants.

*On the strength of the present decision notified by LCIE France mandated certification body, AFNOR Certification grants the right to use the NF Mark to the licence holder for the above mentioned products, within the frame of the general rules of the NF Mark and of the NF certification rules, as far as the regular checking and third party verifications of the production are satisfactory.*

Fontenay-aux-Roses, 2015-12-11

**Didier BOURGES**  
Responsable de Certification  
Certification Officer

Date de fin de validité -  
*Limit expired date:*

La validité de la présente licence cesse dès l'annulation de l'une des normes sur lesquelles elle est fondée.  
*The present license is valid until the cancellation of one of the standards on which it is based.*



LCIE  
Laboratoire Central  
des Industries Electriques  
Une société de Bureau Veritas

33, av du Général Leclerc  
BP 8  
92266 Fontenay-aux-Roses cedex  
France

Tél : +33 1 40 95 60 60  
Fax : +33 1 40 95 86 56  
contact@lcie.fr  
www.lcie.fr

Société par Actions Simplifiée  
au capital de 15 745 984 €  
RCS Nanterre B 408 363 174

## ANNEXE / ANNEX

Chauffe-eau thermodynamique à accumulation : Air ambiant  
 Storage water heater with electrically driven compressor: Ambient air

Modèle/Model : HB300

|   |                     |
|---|---------------------|
| Cycle de soutirage<br><i>Tapping cycle</i>  | L                   |
| Température d'eau froide : $\theta$ eau froide<br><i>Cold water temperature: <math>\theta</math> cold water</i> | 9,9°C               |
| Charge thermique de l'appoint électrique<br><i>Thermal load of the electric back-up</i>                         | 8 W/cm <sup>2</sup> |

|   |          |
|---|----------|
| COP à 7°C<br><i>COP at 7°C</i>  | 2,15     |
| Volume maximal d'eau chaude utilisable à 7°C : $V_{max}$<br><i>Maximal volume of usable hot water at 7°C : <math>V_{max}</math></i>                           | 379,2 l  |
| Température d'eau chaude de référence à 7°C : $\theta'_{WH}$<br><i>Reference hot water temperature at 7°C : <math>\theta'_{WH}</math></i>                     | 54°C     |
| Puissance absorbée en régime stabilisée à débit d'air minimal à 7°C : $P_{es}$<br><i>Standby power input at minimal air flow at 7°C : <math>P_{es}</math></i> | 0,065 kW |
| Durée de mise en température à 7°C : $t_h$<br><i>Heating up period at 7°C : <math>t_h</math></i>  | 6h25min. |
| Puissances des auxiliaires à 7°C : $P_{aux}$<br><i>Power of auxiliaries at 7°C : <math>P_{aux}</math></i>   | /        |

|   |          |
|---|----------|
| COP à 15°C<br><i>COP at 15°C</i>  | 2,62     |
| Volume maximal d'eau chaude utilisable à 15°C : $V_{max}$<br><i>Maximal volume of usable hot water at 15°C : <math>V_{max}</math></i>                           | 382,2 l  |
| Température d'eau chaude de référence à 15°C : $\theta'_{WH}$<br><i>Reference hot water temperature at 15°C : <math>\theta'_{WH}</math></i>                     | 59,9°C   |
| Puissance absorbée en régime stabilisée à débit d'air minimal à 15°C : $P_{es}$<br><i>Standby power input at minimal air flow at 15°C : <math>P_{es}</math></i> | 0,045 kW |
| Durée de mise en température à 15°C : $t_h$<br><i>Heating up period at 15°C : <math>t_h</math></i>  | 4h56min. |
| Puissances des auxiliaires à 15°C : $P_{aux}$<br><i>Power of auxiliaries at 15°C : <math>P_{aux}</math></i>   | /        |